



BUDA-PESTA

14 Iuliu st. v.

26 Iuliu st. n.

Va esi duminec'a.

Redact.: strad'a iernei nr. 1.

Nr. 27.

Anulu X.

1874.

Pretiulu pe unu anu 10 fl.

Pentru Romani'a 2 galbeni.

Amorul meu . . .



Amorul meu si-amorul teu
De amendoi i-amu cumpeni,
Pe partea mea, fii siguru tu,
Cea mare parte ar veni.

Pe sine insu-si se iubesc
Barbatulu in amorulu seu;
Femei'a in amoru gasesce
Sperantia, viétia, Dumnedieu.

Acea simtire-atátu de santa
Cine-o cunoşce dintre voi?
Placerile ve sunt credinti'a,
Dar a iubi scimu numai noi!

Eu nu me temu . . .

Eu nu me temu de mórte!
Usioru e de muritu,
Candu scii cá peri din lume
Neplansu-si nejalitu.

Dar multu me temu de viétia!
O, greu e de traitu,
Candu singuru esti in lume,
Singuru si neiubitu.

Matilda Cugler.

Albu séu Rosiu?

— Comedia originală într'unu actu. *) —

Persónele: **)

Ionu Alesandrescu, avocatul betranu, . . . D. Dragulici.
Elena, soci'a lui, Dn'a Sarandi.
Clementina, fiic'a lor, Dr'a L. Popescu.
Ionu Alesandrescu, avocatul tineru, . . Dlu P. Vellescu.
Teofilu, matematicu, Dlu C. Balanescu.
O dómna, Dr'a Petrescu.
Unu servitoriu, Dlu Mavrodu.

Actiunea se petrece in timpulul de acuma,
la casele dlui Ionu Alesandrescu betranulu, in
Bucuresci.

SCEN'A I.

Ionu Alesandrescu betranulu, si *I. Alesandrescu* ti-
nerulu.

Ionu Alesandrescu tinerulu (intra aducându sub su ori
nesce dosarie.)

Éta am ispravitu!

Ionu Alesandrescu betranulu.

Ce?

Ionu Alesandrescu tinerulu.

Procesulu.

*) Reprezentata pentru prima-óra in teatrulu
nationalu din Bucuresci la 18/30 martiu 1872, sub di-
rectiunea dlui M. Pascaly.

**) Dupa cum au fostu impartíte rolurile la acea
reprezentatiune.

Ionu Alesandrescu betran.

Cum?

Ionu Alesandrescu tiner.

L'am câstigatu.

Ionu Alesandrescu betr.

O! nenorocitul, ce ai facutu?

Ionu Alesandrescu tiner.

Am lucratu diu'a nóptea, numai ca sè-lu potu gata câtu mai curendu.

Ionu Alesandrescu betr.

L'estulu de reu! . . . Fôrte reu! . . .

Ionu Alesandrescu tiner.

Cum asié?

Ionu Alesandrescu betr.

Nu pentru aceea ti-l'am datu eu, sè-lu câstigi . . . indata . . .

Ionu Alesandrescu tiner., cu mirare.

Ast'a n'am sciutu-o.

Ionu Alesandrescu betr.

Si tatalu meu, si mosiulu meu au traitu totu din procesulu acest'a . . . Am cugetatu sè traiesci si tu din elu . . . si nepotii tei . . .

Ionu Alesandrescu tiner.

Si nepotii mei?!

Ionu Alesandrescu betr.

Acuma inse tu ai nimieitu totu planulu meu!

Ionu Alesandrescu tiner.

Nu cunoscui inca bine pracs'a avocatiala, cà-ci abié numai eri alalta eri intrai pe acèsta cariera.

Ionu Alesandrescu betr.

Vedi, ce paguba si-face omulu, déca nu are pracs'a! . . . Acuma din ce vei traí? . . . Eu nu potu sè-ti dau multa zestre eu fiic'a mea, cà-ci — precum scfi — am siepte copfi.

Ionu Alesandrescu tiner.

Déca mi-spuneai, cà procesulu acest'a e zestrea miresei mele, grigeam mai bine de elu, si-lu intindeam, încâta faceam parte si strane-potiloru mei.

Ionu Alesandrescu betr.

Tréca duca-se! . . . Mai am eu si altu procesu! . . . E bine, facutu-ai tóte pregatirile pentru cununí?

Ionu Alesandrescu tiner.

Da . . . Inse . . .

SCEN'A II.

Totu aceia, si Elena cu Clementina, apoi unu servitoriu.

Ionu Alesandrescu, tinerulu, salutandu-lc.

Dómna . . . Domnisióra! . . .

Elena.

Te-am asceptatu.

Clementina, cu gratia.

Si eu.

Ionu Alesandrescu tinerulu.

Asceptu poruncile . . .

Elena.

Voiam sè te intrebu, déca sunt tóte in ordine?

Clementina.

Pentru cununí.

Ionu Alesandrescu tiner.

Da . . . Am facutu tóte dispositiunile trebuincióse . . .

Elena.

Asié dara suntemu gata . . . si mane la dóue-spre-diece óre vomu puté serbá cununí'a.

Clementina.

Ah!

Ionu Alesandrescu tiner.

Cu tóte aceste inse eu asiu avé o modesta rugare.

Elena.

Ce?

Ionu Alesandrescu tiner.

Sè amanàmu cununí'a pe mane dupa mié-dia-di.

Elena.

Pentru ce?

Ionu Alesandrescu tiner.

Nescari afaceri . . .

Elena.

Nu se póte . . . Óspetii sunt deja invitati.

Clementina, cu naivitate.

Da, da . . . Nu, nu! . . .

Ionu Alesandrescu betr.

Dar pe mine nici nu me 'ntrebat?

Toti.

Decide!

Unu servitoriu intra, aducédu o scrisóra.

Ti-am adusu o epistola, dle!

Ionu Alesandrescu betr.

Ada-o! (Servitoriulu ese, betranulu cestesce epistol'a, si dupa cetire díce:) Cununí'a nu se va serbá — mane.

Elena.

Ci candu?

Ionu Alesandrescu betr.

Nu scíu!

Clementina.

Ah! . . .

Ionu Alesandrescu tiner.

Angeru adorabilu! . . .

Elena, catra barbatulu seu.

Dar pentru ce?

Ionu Alesandrescu betr.

Veti aflá mai tardtu . . . Acuma rogu-ve lasati-me nitielu singuru . . . (Catra tinerulu) Frate Ióne, a casa te ascépta nesce dosarie . . . Acusi vei primí si scrisóra mea . . . Mi-voiu impliní datorí'a. (Tinerulu ese dimpreuna cu damele.)

SCEN'A III.

Ionu Alesandrescu betr. singuru.

Cine ar fi crediutu?!... Én s'o mai cetescu inca odata! (Cetesce.) „Scumpe Ióne! Mane la dóue-spre-diece óre te voiú asceptá. Ah vino, cà-ci te asceptu cu doru! Cornelia.“ (Vorbindu.) Acésta epistola e adresata presumptivului meu ginere, pe care asemenea luchiama Ionu Alesandrescu, si numai din gresiéla a ajunsu in man'a mea... Pentru acést'a nu s'ar fi pututu dara tiené cununí'a mane la dóue-spre-diece óre... Elu are o... dragutia... E bine, eu sum parinte, am sè-mi facu datorí'a... (Scrie.) „Frate Ióne! Nu vreu sè te impede cu a puté convení mane la dóue-spre-diece óre cu frumós'a dtale Cornelia... Du-te... Remani la ea... Si la fiic'a mea nu mai vení... Ionu Alesandrescu.“ (Vorbindu.) Asié!... Acuma me ducu sè-i tramitu scrisórea acést'a... (Esîndu.) Elu are dara dragutia!... (Ese.)

SCEN'A IV.

Elena singura, intrandu.

Dar ce s'a pututu intemplá, cà barbatulu meu a amanatu cununí'a?... (Zaresce epistol'a pe mésa.) Hah! acésta epistola mi-va esplicá tóte. (Cetesce.) „Scumpe Ióne! Mane la dóue-spre-diece óre te voiú asceptá. Ah, vino cà-ci te asceptu cu doru! Cornelia.“ (Vorbindu.) Ah!... Asié?... Cine ar fi cugetatu asta despre barbatulu meu?... Elu are dara relatiuni cu o óre-care Cornelia?... Pentru ast'a a dísu elu sè se amane cununí'a... Elu are sè convina cu Cornelia!... Ah! elu mai de multu, inainte de a me luá, avea relatiuni cu o óre-care Iulia... Dar óre Cornelia de acuma, nu e Iulia de demultu... sub altu nume?... E bine, o sè vedemu!... Sange rece! (Scrie.) „Iubite Ióne, de séra pe la 6 óre voiú vení la tine. Julia.“ (Vorbindu.) Sè-i scriú adres'a pe cuverta. (Scrie.) „Dlui Ionu Alesandrescu avocatulu in locu.“ (Sigiléza epistol'a.)

SCEN'A V.

Elena, apoi o *dómna* si in fine *Teofilu*.

O *dómna*, cu velu pe fatia, intrandu.

Aice siedé dlu Ionu Alesandrescu?

Elena, a parte.

Ah! ast'a e dara persón'a aceea!... Nerusînat'a! (Ese despretiundu-o.)

Teofilu, intrandu a parte.

Dupa o caletoría de trei díle, éta-me-su in fine in cas'a avocatului Ionu Alesandrescu,

caruia vreu sè-i incredintiezu unu procesu... Numai de asiu avé norocu sè-lu gasescu a casa!...

Dómn'a, diarindu-lu, a parte.

Dómn'a ast'a a esitu, nerespundiendu-mi nimica... Ea de siguru o sè fía *dómn'a* Alesandrescu, si sefe de infamí'a ce erá sè comita presumtivulu ei ginere, Ionu Alesandrescu... Pentru aceea s'a departatu cu atât'a maní'a... (Diarindu pe *Teofilu*.) De siguru acest'a e omulu pe care lu-cautu eu. Bine, cà l'am prinsu, elu nu va mai scapá. (Sarindu cu furia catra *Teofilu*.) Ce esti dta?

Teofilu, spariatu si contusu.

Me 'ntrebi de care partitu apartienu?...

Dómn'a.

Ce-mi pasa mîe de asta!?

Teofilu.

Destulu de reu!... Se pare cà esti strai-na in tiér'a asta... Noi Romanii din Romaní'a considerámu multu acésta distingere politica in tóte afacerile nóstre... Pentru aceea si progresámu apoi noi atâtú de frumusu... Sè vedi, eu chiar acuma scriú o matematica din punctulu de vedere alu partitului meu!...

Dómn'a.

Nu de ast'a te 'ntrebu eu.

Teofilu.

Ce vrei dar cu mine?

Dómn'a.

Sè-ti spunu ce esti.

Teofilu.

Vrei sè-mi spuni, déca sum albu séu rosíu?

Dómn'a.

Esti unu natareu, unu...

Teofilu.

Dómn'a!...

Dómn'a.

Da... Dta ai insielatu o féta.

Teofilu.

Eu?... In tóta viéti'a mea n'am cunoscutu cuventulu amoru.

Dómn'a.

Ai dreptu!... De l'ai fi cunoscutu, de siguru ai fi avutu mai multa simtîre nobila, si n'ai fi amagitu o fintia nevinovata.

Teofilu.

Ce fintia?

Dómn'a.

Cornelia.

Teofilu.

Dómn'a mea! Eu sum unu matematicu, dar crede-me, cà acestu nume nici odata nu mi-a obvenitu nici in aritmetica, nici in algebra... Cosinus si cotagens cunoscu, inse *Cornelia* nu.

Dómn'a.

Dar nu-ti rosiesce fati'a, pronunsiandu acésta mintiuna? . . . Au nu dta ai joratu Corneliiei amoru eternu?

Teofilu, cu mirare.

Eu?

Dómn'a.

Si nu dta vrei sè te cununi totu-si inca mane la 12 óre cu fiic'a dlui Ionu Alesandrescu?

Teofilu, cu mirare si mai mare.

Eu? . . . (A parte.) O fi! In confusiunea mea pòte cà am uitatu, cà sum mire . . . Adauna-di in o societate mi-am uitatu numele . . . Vedi, vedi, ce uitocu mai sum si eu! Am uitatu, cà me 'nsoru!

Dómn'a.

Nu me silí sè me maníu, cà-ci atunce sum grozava . . .

Teofilu.

Brr!

Dómn'a.

Cununa-te inca adi cu Cornelia, la din contra . . .

Teofilu.

Ce vei face?

Dómn'a.

Ti-voiu scóte ochii. (Sare catra Teofilu sè-lu impunga.)

Teofilu, fuge prin odaia.

Auleo Dómn'e!

Dómn'a, fuge dupa elu.

Respunde-mi vrei séu ba?

Teofilu, oprindu-se la unu capetu alu mesei.

Numai o mica intrebare sè-mi permiti, onorabila dómna furiósa!

Dómn'a, la celalaltu capetu alu mesei.

Ce?

Teofilu.

Spune-mi te rogu, de care partitu apartiene domnisiór'a Cornelia . . . Déca dins'a face parte din partitulu contrariu, eu nu potu s'ó ieu de muiere; cà-ci nu vreu, ca din cause politice sè ni se ruineze fericirea conjugala . . . Spune-mi dar, e dins'a cu albii séu cu rosii?

Dómn'a.

Ce felu? Dta ti-bati jocu de mine? . . . Indata te voiu strapunge. (Sare catra elu.)

Teofilu, fugindu in pregiurulu mesei.

Apoi déca me capacitezi asié frumosu, numi pasa, o ieu . . . Haidamu la ea! . . .

Dómn'a, oprindu-lu.

Nu te ostení . . . Ea va vení numai decátu la dta.

Teofilu.

Unde?

Dómn'a.

Aice.

Teofilu.

Eu cugetu, cà nu este conveniabilu . . .

Dómn'a.

Din contra . . . Ea trebue sè vina aice, aice, totu in acelu locu, unde erai sè comiti infamí'a. Ascépta aice! Ea are sè vina numai decátu. (Ese.)

SCEN'A VI.

Teofilu, singuru.

Cea mai grea problema aritmetica e mai usióra de intielesu, decátu ceea ce se 'ntemplà acuma cu mine . . . Tóte cuvintele acestei femei mi-paru unu visu obscuru . . . Nici prin visu n'am visatu, cà asta-di me voiu in-sorã . . . Ciudatu! . . . Curiósa positiune! . . . Mai bucurosu asiu face inca odata rigurósele de doctoratu, cu tóte cà si acele riguróse au fostu fòrte friguróse . . . Dar éta unu diuariu; haid sè-lu cetescu! (Cetescu.) Apelu pentru infintiarea unei societàti de datu la semnu! (Dupa cetire.) E bine, asiu contribuí si eu bucurosu, de cumva asiu ci, ce felu de societate va fi aceea: alba séu rosîa?

(Va urmá.)

Iosifu Vulcanu.

Bismarck si famili'a sa.

— A se vedé ilustratiunea de pe pagin'a urmatória. —

Atentatulu incercatu de curendu la Kissingen a supra vietii lui Bismarck, afara de elu, de siguru mai tare a sguduitu famili'a lui.

Din incidentulu acest'a gasimu fòrte oca-siunalu a publicá in nr. acest'a nu numai portretulu lui Bismarck, dar ale intregi sale familie.

Ilustratiunea nóstra infatísieza pe multu amintitulu si norocosulu cancelariu alu imperiului germanu in mijloculu familiei sale.

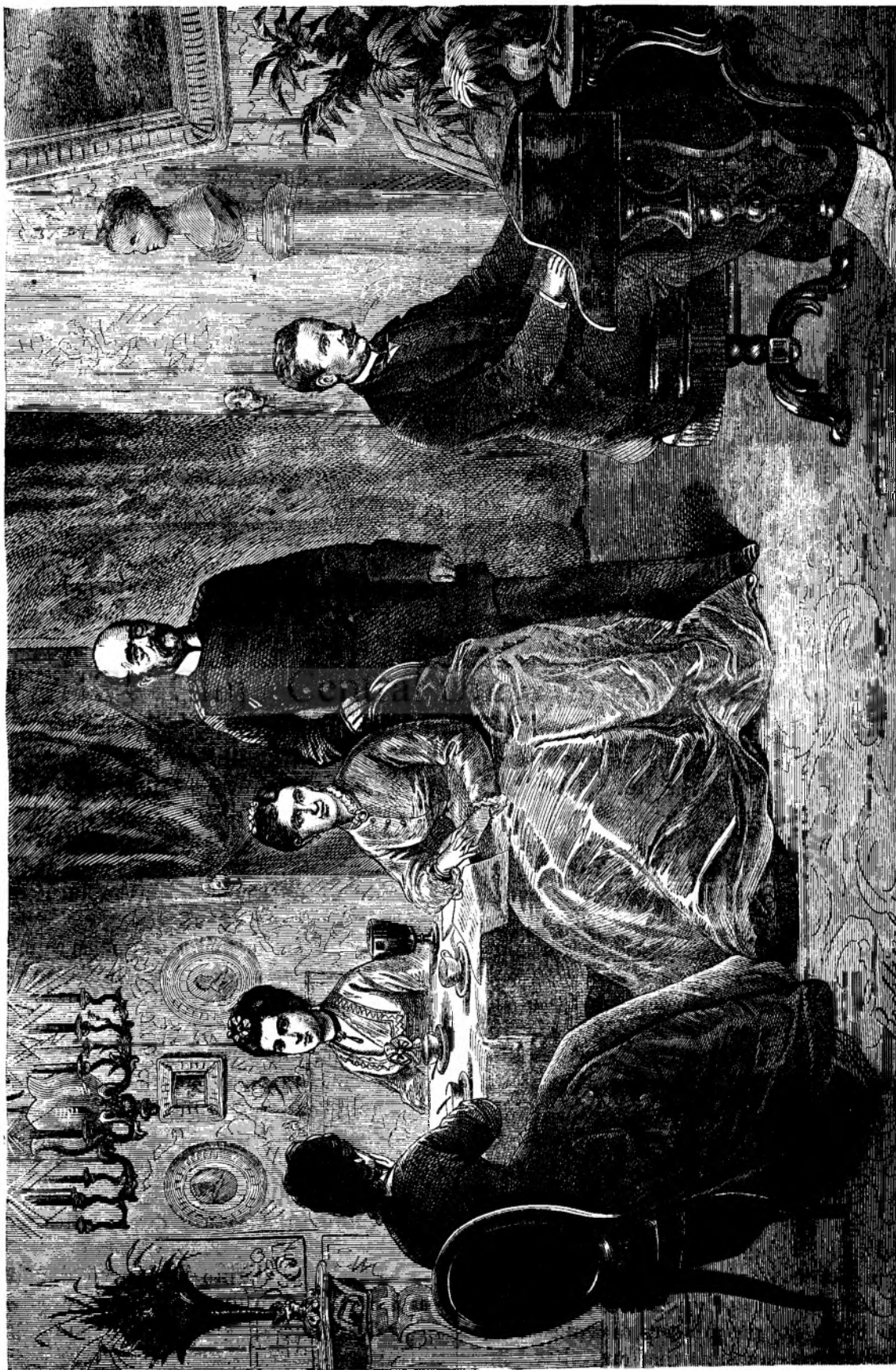
Diplomatu mare in politica, chiar atátu de bunu capu de familia este elu.

Soci'a lui, pe can lu elu erá numai unu simplu nobilu, s'a maritatu dupa elu numai din curatu amoru, si chiar in contra vointiei parintiloru.

Pe atunci Bismarck, nu numí cà nu erá nici baronu nici comite, dar avea unu nume reu, si de comunu i díceau: „flusturatulu.“

Nime n'ar fi crediutu, ca tinerulu care se imbuibá numai de placeri, sè devina candu-va unu omu seriosu si unu omu atátu de mare!

Asié premiéza ceriulu amorulu curatu alu unei femei!



Bismarck si familia sa.

SALONUL

Avramu Iancu pe scen'a magiara.

— Alba-Iulia, 30 juniu. —

On. Domnule Redactoru!

Toti pretindu, ca arta dramatica sè fia regin'a, sè fia supremulu productiuniloru literarie ale spiritului omenescu. In acést'a privintia nici o disputa n'are locu.

Inse vorbe multe se sporescu inca a supra duoru moduri de definitiune a artei dramatice.

A nume: Unii dîcu: „Dram'a este reog-lindatóri'a vietii omenesci; ea este regulatóri'a lucràrilor omenesci, sustienendu si prèmarindu virtutile si sbiciulandu vitiurile; dram'a este idealulu adevèrului si alu dreptatîi, effuinti'a întieleptiunii.“

Altii dîcu totu acést'a, inse in loculu cuvintielului „este“, punu cuvintielele „are sè fia.“

Cari dintre acestia au dreptu?

Ca esemplu voiu amintî o piesa, produsa aici de societatea diletantului Homokay, un'a dintre cele antâie unguresci.

Cu mai multe dîle inainte Homokay anucià cu fanfare si in dîlele aceste produse in presintî'a unui publicu preste mesura numerosu pies'a: „Avramu Iancu“, sèu „regele muntiloru.“

Se pricepe, cà in acést'a piesa rolulu l'au jocalu Iancu, prefectii si tribunii sei de frunte. Ungurii erau inocentii, prinsonierii si infricosiatu maltratîi; aren'a au fostu codrii d'onóre ai lui Hatvani.

Persónele, barbati si femei, au fostu imbracate in vestminte nationale romanesce, (limb'a li se invertea unguresce.)

In acést'a suprema productiune dramatica ungurésca de 5 acte, genialulu autoriu produce prefectii si tribunii, mai cu sèma pe Asente, care traiesce si asta-di, astu-felu, de ti se redica perulu maciuca. Li atribue tendintie, li pune in gura expresiuni si injurature de-ti tremura dintii in gingei. Nici hienele desiertului, ce in nopti viforóse, infricosiate pornescu din ametîtóriele loru spelunce si scotu din pamentu si dilacera cu placere diavolésca cadavrele omenesci, nu sunt mai cumplite, mai setóse de sange, ca cum au fostu diletantii lui Homokay pretindiendu a representá pe prefrec-

tii si tribunii lui Iancu, setosi dupa sange ungurescu.

In fine Iancu apare ruptu, stremtiosu, bendu mortu de beatu (diletantulu intru adevèr supse o cupa, nu sciu, de vinu sèu de rachi.) Iancu este nebunu si in deliriulu seu pronuncia grandiósa noutate: „Natiunea mea a fostu nebun'a nèmtiului, éra io nebunulu natiunii mele.“

Spirtu aprinsu (adeca: focu grecescu a dîsu Homokay); cortin'a cade.

Acest'a este pretîosulu sucu alu acestei drame unguresci de 5 acte mari.

De crimele comise contra adevèrului istoricu nu mai amintescu; ci numai dupa cele amintite cetitorii judece acuma déca este sèu nu este necesariu a fi cu d'osebita bagare de sèma candu omulu vre sè se pronuncie a supra unui opu dramaticu; si déca nu este neincungiuratu necesariu a se folosî de cuvintielele „are sè fia“ facia de pretinsele drame ale câte unui poporu nobilu, cavalerescu, cultu.

Acést'a pretinsa drama io nu o potu considerá de câtu numai d'unu lucru compusu cu tendintie infernale.

Maturitatea publicului ungurescu, capacitatea lui d'a cuprinde, d'a judecá unu opu dramaticu, s'a doveditu prin neincetatele aplause, cu cari a primitu acea represintatiune, si prin manifestarea dorintiei d'a o vedé inc'odata produsa, ceea ce s'a si intemplat in sér'a urmatória.

Tendintî'a faimósei drame n'a pututu fi alt'a, de câtu a propagá minciun'a prin falsificarea adevèrului istoricu, a atîtî'a si nutriti ur'a si resbunarea a supra Romaniloru, si a batjocorî natiunea romana, tereindu prin tina barbatii natiunii, cari au statu in fruntea lup-tei pentru scaparea din sclavi'a secularia.

Aedilii orasiului au fostu de facia la represintatiune.

Sublima drama!

Minunatu atestatu de moralitate pentru statu!

Atât'a fia d'ajunsu pentru d'a indegetá pana unde o potu duce cei cu adevèrata cultura in desvoltarea relatiuniloru amice cu alte natiuni.

Noi nu i-amu imitatatu, nici nu-i vomu imitá in acést'a cultura moderna a loru.

Dara sè nu me abatu. Mai multu s'ar po-triví a se scríe in altu locu.

Nemtii inca au luatú câte unu momentu sublimu de lupta eroica din istori'a Ungariei de obiectu dramaticu, inse de locu nu cu alte tendintie de câtu numai nobile, inaltandu virtutea si sbiciuindu lasitatea.

Cine nu cunósce dram'a germana: „Zrinyi“ séu „Aperarea fortaretiei de la Sigetu“, lucrata de eroulu june poetu Teodoru Körner.

Autorulu pretinsei drame: „Avramu Iancu“ mai pretfosu sierbitiu facea literaturiei natiunii salé déca traducea unguresce bine acea drama a lui Körner, decâtu prin compunerea unei drame originale, ce numai dispretiu si stigmatizare i aduce.

Dram'a trebue sè fia divin'a scóla, in care sè invetiámu a lucrá, a tinde la totu ce este nobilu, sublimu, Ddieescu, si a ni ferí de ce este ridiculu, stricatosu si degradatoriu.

Imbratísiați deci teatrulu celu adeveratu, cà-ci este scól'a scóleloru!

I. V. Barcianu.

O crima grozava.

Din „La Turquie“ publica „Rom.“ urmatoriulu faptu intr'o corespundintia tramisa de la Ruseicu:

Tóta atentiunea provinciei se 'ndrépta spre districtulu Sistow, in a carui resiedintia s'a intemplatú o crima din cele mai cumplite si care a imprasciatu desolatiunea in toti locuitorii orasiului. Romantiarii, ori-cari le-arú fi inventiunile dramatice, voru fi totu-de-una intrecuti de realitate.

Acum câti-va ani unu tineru bulgaru si-parasiá betranii parinti si sor'a ce avea, spre a merge sè-si faca noroculu in strainetate. Dupa mai multi ani de munca, si-facuse o mica avere, si se otari sè se întórca in tiér'a-i natala spre a-si ajutá parintii. Ajungêndu la Sistow, inainte d'a merge in familia, se informá mai antâiu despre starea in care s'affá dins'a, si affá cà parintii totu i traiescu si cà sora-sa se maritase. Se duse dar la dins'a si i se facu cunoscutu. Sora-sa, transportata de bucuria, vré sè plece indata sè-si vestésca parintii.

— Nu, nu, — i dîse fratele, sè nu surprindemu pe bunii nostrii parinti. Éca o moneta de aur: du-te si dà-o tatii spuindu-i, cà unu strainu vré sè dórma asta-nópte in cas'a sa.

Sor'a, gasindu cà glum'a e buna, merge la parinti si esecuta ceea ce i dîsese fratele seu. Dupa câtu-va timpú, tinerulu si-indrépta pasii spre cas'a parintésca. De téma, cà nu se va puté stapaní si cà nu va isbutí miculu complotu ce tiesuse cu fratele seu, sor'a se întórse a casa, promitiendu sè se întórca peste o óra dóue.

Betranulu si betran'a primira pe „strainu“ cu multa consideratiune, fiindu departe d'a-si recunósce propriulu loru fiu. Atátia ani de absintia, ostenelele si o barba stufósa i transformasera cu totulu figur'a. La vederea parintiloru sei, junele bulgaru vol sè li s'arunce in bratie: din nenorocire inse se stapaní. Dicemu din nenorocire, si se va vedé indata pentru ce? Dupa mai multe cestiuini, betranii întréba pe strainu despre vêrst'a sa, care coincidá, se intielege, cu a fiului loru multu iubitú. La amintirea copilului loru, o ideia diabolica cuprinde pe betran'a mama. Fiindu cà observase cà strainulu are multi bani.

— Asculta, — dîse ea barbatului seu, — tragêndu-lu la o parte, — n'ai vediutu multimea de bani ce are omulu ast'a la dinsulu? Óre nu i-amú puté luá noi ca sè-i tramitemu fiului nostru, caruia acésta suma i-ar permite sè se întórca de la Sistow?

— Ai dreptate, — respunse betranulu, — dar cum sè facemu? Lucrulu e fórte greu.

— Nu atátu de greu, cum credi, — respunse betran'a, — n'ai toporulu cu care o singura lovitura ar fi de ajunsu ca sè dobóre?

— Intr'adeveru, si cu atátu mai multu cu câtu e unu strainu si nimeni nu va bagá de séma lips'a lui. Astu-felu vomu face fericirea fiului nostru.

In acestu momentu tinerulu erá ocupatu cu esaminarea vechieloru mobile din camer'a unde si-petrecuse copilaria, absorbitu cu totulu de suvenirile trecutului si crediendu-se la capetulu suferintieloru sale. Atunci betranulu tata ia toporulu si, urmatu de betran'a, naintéza pe furisiu pe la spatele fiului seu. Dupa câte-va minute, o grozava lovitura facea sè se rostogolésca pe pamentu capulu aceleuia pe care lunascusera . . .

Abié se seversíse crim'a, candu sor'a intrá in casa, atátu de grabita a affá ce face fratele seu, in câtu nici nu-i zarí cadavrulu si sangele-i pe care calcá. Câte-va cuvinte ale parintiloru sei o pusera la momentu in curintele infioratóriei crime ce comisesera. Strigatele ei de „nenorocitiloru, v'ati omoritu copilulu!“ si tipele betraniloru parinti, cari cadiura lestinati

pe corpulu inanimat alu fiului lor, ajunsera pana la audiulu veciniloru.

Dupa câtu-va timp, amendoi fura arestati si condusi in temnițele din Rusciuk in așteptare d'a se pronunția justiti'a.

Curierul modei.

Sesonulu caletoriloru!... Toti cei ce sunt in fericit'a positiune de a pute, caletorescu la tiera seu la bai.

Si de ora-ce caletorimu, trebue se ne ingrigimu si de haine de caletoria. Spre acestu scopu si acum colora sura e cea mai acomodata; ori ca pânza, ori ca stofa de metasa usiora.

Ca ori ce haina, asié si ast'a se pôte face din dōue nuantie de color; rochi'a de colōre mai inch sa, si cea de a supra mai deschisa, seu din contra; decoratiunea rochiei se pôte face din stof'a aceleia de a supra, ér acesteia din aceleia. Dar se pōrta si de áceca-si colōre. Hainele superiōre se gatescu fara fodre, si se decoréza simplu, provediendu-se cu pusunarie mari.

Pentru toaletele be bai se recomanda colorile: ros'a, vēneta, galbena, stofe de pânza cu decoratiuni albe seu de alte color. Se pōrta muliu paletōt-ulu calabrianu, gatitu din flanelu albu. Aceste paletōt-uri se decoréza mai alesu cu vēnetu si rosii; croiulu elargu, acomodat pentru infasiurare.

„Cuirasse“ — se numesce la Paris o noua forma de spacelu de metasa seu catfea, dar fara maneci. E fōrte multu portatu, si la hainele de colōre deschisa li siede bine.

La preamblările de deminētia se pōrta haine de: „ecri“, color sure, „satin“ si „brilantin.“

Stof'a „mohair“ inca incepe a se ivi desu. E fōrte placuta, si totu odata de o calitate mai buna.

Numai despre tunicē voi mai observá, cā pe acele acum nu se aplica fodre.

Alta noutate nu este in lumea modei.

B o m b ó n e.

Deputatul Zsedényi, cunoscutu ca omu cinicu, nu-si pré innoiesce hainele.

Inainte de a plecá la bai, dinsulu merse la Deák a-si luá remasu bunu. Din caus'a acést'a elu se imbracă in fracu.

— Ce bine-mi pare, — diše Deák, — candu vediu vr'unu cunoscutu vechiu

— D'eu de multu ne cunōscemu, — response Zsedényi.

— Cine vorbesce de tine! Eu am ganditu la fraculu teu, pe care tocmai acum-su trei-dieci de ani l'am vediutu pentru prima-óra intr'unu balu.

Dn'a B., fica a Albionului, se duse mai dīlele trecute la posta cu servitōrea sa; ceru o marca si, poruncindu servitōrei a scōte limb'a, o muiá pe dins'a, apoi, lipind'o pe scrisōre, o aruncá in cutia si plecá fara a-i pasá câtu de pucinu de privirile de mirare a celor ce o ficsau.

Candu cine-va vorbesce de casatoria unei tinere anglese, ea response: „Intreba pe tat'a; — unei Frances, incepe a rosí; — unei tinere Americane, si-arunca bratiēle pe dupa gātulu tinerului, l'-privesce in facia si incepe a vorbi de mobilagiū; dar o Romanca?

CE E NOU?

*(Dlu Al. Papiu Ilarianu,) unulu dintre cele mai firme caractere romane, asta-di — durere! — se afla in starea cea mai trista. Adusu de la Bucuresci prin verulu seu, dlu dr. Iosifu Hodosiū, dinsulu e asediatu acum pentru cura intr'unu institutu din Viena. Sē rugāmu pe a Totu-putintele Dumnedeu, ca sē ni-lu, redeie deplinu!

*(Dlu Ionu Brateanu) fu alesu senatoru pentru senatulu Romaniei in dōue colegiuri, la Dorohoiu si la Gorju.

*(Domnulu si Dōmn'a Romaniei,) si — fratele Domnului — principele Leopoldu, in caletoria loru la o baia din strainetate, trecu dīlele aceste prin Budapesta. Aice se oprira numai pucinu. Ministrulu presedinte Bittó, si ministrulu de interne Szapáry li facura onorurile cuviinciose. La Clusiu inca au fostu intimpinati de catra primariulu orasiului, caruia Carolu i-a declaratu, cā legarea drumului de feru la Predelu erá si interesulu seu, avendu acolo moșiele sale.

*(Atentatu a supra lui Bismarck.) Lumea erá s'o patiesca. Mai cā si-lu perdū pe Bismarck. Scen'a se petrecu la Kissingen, in 1/13 juliu, tocmai la mēdia-di. Bismarck voia sē se urce in trasura, candu unu tineru sarí inaintea calōru si descar.á a supra lui unu pistolu. Firesce — cā n'a nimeritu. Dar totu-si l'a ranitu. Se dice, cā Bismarck nu s'a turburatu de felu, — dar nenumeratele depesie gratulatorie, ce primesce de atunce — lu-pré conturba. A si poruncitu medicului seu, sc-lu oprésca a response la ele. Amu uitatu a spune, cā atentatoriulu fu prinsu. Dar cine l'a prinsu? Unu jidovu din Orade, adeca unu unguru, — striga foile unguresci.

*(Celu neinsoratu numai de jumetate e omu.) In desbaterile din dīlele trecute a parlamentului francesu deputatul Józson a atacatu aspru pe holtei tomatiei, cari n'au cu societatea decātu numai nescu legaturi usiōre, cari si-facu numai pe jumetate dator'a de ómeni, si cari prin urmare nici nu-su vrednici decātu de jumetate de votu. Propunerea lui inse fu respinsa.

*(Camer'a deputatiloru) in septemanile trecute au votatu conventiunea incheiata cu Roman'a pentru legatur'a calōru ferate, — apoi a continuatu desbateru a supra novellei electorale. Dintre deputatii romani au vorbitu dnii: Bonciu, Nemesiu, Babesiu, Desseanu si Romauu. O propunere a dlui Bonciu — relativa la censulu transilvanianu — s'a si primitu, cu majoritate de 5 voturi.

*(O statistica trista.) Ne infiorāmu candu cūgetāmu la numerulu victimelor romane cāte au cadutu in alienatiune de minte de la 1850 încōce. Episcopulu Iustinu de la Romanu desperase de sōrtea Moldovei sub invasiunea russo-turcesca. Grigorie Ghica vodu alu Moldovei se sminti, cā-ē desperase de unirea Romaniei sub unu Domnu strainu, ceea ce fu-

sese ide'a sa de predilectiune, si asié se impuscă aprôpe de Paris. Acestora urmara totu din Moldova, eminentele barbatu de statu Panu, profesorii Latesiu si Nicoleanu (poetulu), cari au desperatu sub Alexandru Ioanu I; mai tardiu Sturza s. a. In Munteni'a urmara unii dupa altii, episcopulu Filaretu de la Buzeu; Radu Ionescu, fostu agentu alu Romaniei in Serbia sub ministeriulu Brateanu; Filipescu, supranumitu Curca; Ioanu Eliadu; Dim. Bolintineanu; éra in timpulu mai din urma barbatii ministeriali Dim. Ioanidu betranulu; Iliescu; Const. Grig. Ghica, fiiu alu lui Grig. Ghica; Iancu Sturza; acesti patru din 'urma si-luara totu-odata viéti'a prin plumbu. Dintre romanii Transilvani au cadiutu intru intunerecu indata din 1859, tribunulu I. Morariu, fostu provisoru de dominiu in distr. Fagarasiului, care mai tardiu s'au aruncatu in Dunare; pop'a Bacila de la Alba-Iulia, tribunu infocatu; avocatulu Perea alias Porescu de la Mediasiu; in an. 1852 Avramu Iancu, in urm'a conflictelor avute cu reactiunea; de la 1861 inainte Andreiu Muresianu: Gavrilu Munteanu: éra asta-di acela, carele a luptatu in tota viéti'a sa cu energia in contra tentatiunilor pessimismului, pana ce in fine cadiu si elu victima, pe care cinci medici renumiti o definira: Mania paralitica. („Trans.“)

*(*Simuciderile in Budapesta*) au devenitu atât de dese, încâtu abié este di in care se nu se intemple un'a séu si mai multe. Déca vorbesci adi cu unu cunoscutu, nu esti siguru, că mane nu vei ceti: „Dlu X. Y. etc. s'a impuscatu, a saritu in Dunare“, etc. Este pré multa — fericire la noi.

*(*Éra-si o medalie!*) Domnulu Romaniei Carolu I, voindu se dea „o noua proba de bunavointia pentru barbatii nostri literati si invetiati“ a datu dlui A. Roques (autoru alu mai multoru piese teatrale) — ce? — ce? — ce? — o medalie de merit.

*(*Diet'a Ungariei*) va tiené siedintio pana la 15 augustu, pe candu se spera, că desbaterea legii electorale se va incheia. Sesiunea urmatória se va deschide la inceputulu lui octomvre.

*(*Deák Ferencz*) de asta-data nu va merge a petrece vér'a la tiéra, că-ci ból'a lui nu-i permite o caletoria mai lunga.

*(*Unu secretu scumpu.*) La unu negutiatoriu din Oradea-mare a intratu dilele trecute unu tineru, spunendu că are sé-i descopere unu secretu mare. Negutiatoriulu lu-invita se spuna secretulu. Tinerulu inse nu voi se-lu spuna, pana ce negutiatoriulu nu-i va dá 1000 fl. Negutiatoriulu, fiindu că tinerulu lu-asigură, că secretulu i-ar fi de mare folosu, scóse o bancnota de 1000 fl. si o predete, inse pe ascunsu incuia usi'a. Tinerulu apoi i spuse secretulu si voi se iésa, dar află usi'a incuiata. Negutiatoriulu i diise, că nu i-o va deschide, pana ce nu-i va rentórcé bancnot'a de 1000 fl. In urmarec acesteia se escă o lupta intre ei. Tinerulu vedindu că nu póte scapá, scóse iute bancnot'a, si o — inghití.

*(*In tiéra mai fericita*) au plecatu cinci medici tineri magiari. Ei adeca au intratu in serviciu englezescu si au plecatu spre India resaritena.

*(*Soci'a lui Don Carlos*) — precum se vede — e mai sotósa de sange si decâtu barbatulu ei. In septemana'trecuta Carlístii prinsera pe unu corespundinte diuaristicu si lu-condamnara la mórte. Don Carlos n'a voitu se subscria sentintí'a de mórte, inse soci'a lui nu-i dede pace, pana ce nu subscrise.

*(*Fulgerulu a tresnitu siepte copii.*) cari dilele trecute tocmă culegeau fragi in padurea comunei Lapiste in comitatulu Clusului.

*(*Archiducele Albrecht*) petrece in Russia, unde i se facu multe onoruri. Archiducele póta totu uniforma russésca.

*(*Crisa ministeriala francesa*) a fostu in septemana'trecuta. Dar in urma s'a complanatu, remanendu generalulu Cisseý presiedinte, si intrandu la ministeriulu de finantie Mathieu Bodet si la ministeriulu de interne generalulu Chabaud-Latour. Acesti doi sunt orleanisti. Acuma dára in guvernulu francesu se afla trei generali.

*(*Cilindrulu la Segedinu*) nici acuma nu e suferitu. Unu cetatianu de acolo esíndu la preamblare cu o peleria cilindru, — junimea a turtitu-o. Apoi ast'a inca e cultura?

*(*Maj. Sa imperatulu*) in lun'a lui septemvre va caletóri la Praga, unde s'au si inceputu a se face pregatirile de primire.

*(*In orasiulu Chicago*) in America, unde mai anu foculu a facutu asié grozave pagube, in septemana'trecuta éra-si a fostu unu focu cumplitu. Pagub'a se urca la 5 milióne de dolari.

*(*Pe Bismarck*) si imperatulu nostru l'a felicitatu prin o depesia pentru fericit'a scapare.

*(*In mijloculu Hortobágyului*) s'a descoperitu unu isvoru de apa minerala.

Flamur'a lui Hymen.

✕ (*Dlu Ionu Treta.*) comerciantu in Timisióra, se va cununá dilele viitórie cu dsiór'a Maria Carte totu de acolo.

✕ (*Dlu Georgiu Alesandru.*) oficiantu magistratualu in Timisióra, si-a incredintiatu de socia pe domnisiór'a Elena Adamu, nepót'a preotulu Adamu din Chisioda.

Sesonulu báiloru.

✕ (*Sesonulu báiloru*) in anulu acest'a — dupa recel'a de asta-primavera — e fórte indestultoriu. Caldur'a crescénda din septemanele trecute a innaltiatu numerulu ospetiloru la tóte báile. Apelulu nostru din nr. penultimu n'a remasu fara resunetu, si astufelu suntemu in positiune d'a deschide pentru aceste raporturi o rubrica a nume. Éra-si rogámu pe cetitorii si cetitóriele acestei foi, cari petrecu pe la báii, se binevoiésca a ni scrie câte-va rónduri despre viéti'a sociala de pe acolo.

✕ (*De la Mehadia*) ni se scrie, că — acolo deja s'a adunatu unu publicu numerosu. „Ti-pare, că esti in vecin'a Romani'a“ — scrie corespundintele nostru — „atât'a vorba romanésca s'aude p'aice. Dar nici că e mirare, că-ci cei mai multi ospeti sunt de dincolo de munti. Bravulu nostru medicu, dlu dr. Alesandru Popoviciu merita recunoscintí'a nóstra a tuturor, si e vrednicu de binecuvéntarea bolnaviloru, cari vinu a-si cauté usiorare aice.“

✕ (*La Valcele*) inca se afla multi, dar se mai ascépta si mai multi. „Comfortu, distractiune si — sanetate“ — ni scrie unu amicu — „aice poti se-ti câstigi.“

✕ (*Borseculu*) de si are paguba prin arderea unui edificiu, totu-si esceleza si acuma prin frumusetile sale naturale, si prin ap'a-i escelenta. Unu ceti-

toriu alu foi năstre ni scrie multe laude despre Borsecu. Ni pare reu, că angustimea colôn loru nu ne ierta a reproduce corespundintia interesanta.

× (*La Tusnadu*) au vinitu mai multi decâtu cum s'a speratu. Nu pentru că Tusnadulu n'ar merită unu publicu mare, ci pentru că lumea de pe acolo nu este obicinuita cu asié multi óspeti. Caldurile din dílele din urma au urecatu nrulu loru la unu gradu mare.

× (*La Ems*) s'a deschisu sesonulu nu de multu. Elegántia, lúcsu, — câtu vrei. Acolo se afla si dlu Mihaiu Cogalniceanu.

× (*Ischl*) a adunatu si capete încoronate. Regele si regin'a năstra, imperatulu Vilelmu, principele Milanu alu Serbiei, inca s'au intelnitu acolo.

× (*Kissingen*) a devenitu si mai renumitu pentru atentatulu a supra lui Bismark, despre care amu vorbitu in rubric'a „Ce e nou?“

Biserica si scóla.

‡ (*Congresulu natiunálu bisericescu serbescu*) la Carlovitiu a alesu cu 63 voturi contra 7, cari s'au obtienutu, patriarcu pe episcopulu Budei Arseniu Stoicoviciu. Astu-felu candidatul guvernului, episcopulu Gruiciu, n'a obtienutu nici unu votu. Diuarielc magiare, liberale si conservative, spera in choru, că alesulu nu va fi intarita de catra Majestate.

‡ (*La facultatea de litere din Paris, in Sorbona*), la 11 iul. dlu Craciunescu din Romani'a a sustienutu dóue tese pentru doctoratu. Sê traiésca!

‡ (*Parintele vicariu I. Metianu*), sositu la noulu seu postu din Oradea-mare, a si inceputu a face calctóri prin districtulu seu, indemnandu pe toti a imbratísia caus'a invetiamentului.

‡ (*Calumniarea gimnasieloru slovace*) se incepe de nou in diuarielc unguresci. Acuma se apuca protopopii protestanti de prin acele parti a atitiá foculu, care parea stinsu.

‡ (*Francmasonii in Oradea-mare*) au infintiatu de curendu o logia.

‡ (*Fiulu ex-imperatesei Isabela*), terminandu cursulu de trei ani in institutulu Theresianu din Viena, a plecatu dimpreuna cu mama-sa la Paris. La tómma va merge séu la München séu la Londra spre a studiá sciintiele militare.

‡ (*Nunciulu papalu din Viena*), iesuitulu Jacobini, in septeman'a trecut a vinitu la Strigoniú, unde fu primitu cu multa pompa. De acolo primatele l'a adusu la Budapesta, — de siguru ca sê lucre pentru congressulu bisericescu alu Romaviloru gr. c.

‡ (*O escomunicatiune jidovésca*.) Nu numai Papa face recursu la escomunicatiuni; rabinii jidovi inca facu usu de dinsele. Unu birtasiu evreu, Weber, din Kaschau (Ungaria) findu alungatu din comunitatea coreligionariloru sei pentru că venduse in stabilimentulu seu vinu si carne necusiere, parú mai antáiu că pucinu i pasa de pedéps'a ce i se dictase, dar vedindu in urma comericiulu seu scadiendu in modu simfitoriu, se hotári a cere iertare de la rabinu. Acest'a binevoi sê i-o acorde, dar cu conditiune ca pecatosulu sê se supue la pedéps'a ce i va fi aretata. Acest'a conditiune primindu-se de birtasiu, éta ce se petrech: Comunitatea se strinse in sinagoga, membrii ei formara ca unu felu de gardu in fruntea caruia se asiediá rabinulu. Dupa ce se descultiá de la usa, culpabilulu,

purtandu pe peptu o tablitia pe care erá scrisa culp'a sa, trebui sê traverseze gardulu si sê se presinte inaintea rabinului spre a recunósce in publicu gresielele sale si a cere iertare. Dupa acest'a rabinulu i dadu man'a sê i-o sarute si lu-admise éra-si intre membrii comunitatii.

‡ (*Din Carlovitiu*) se scrie, că membrii congressului sêrbescu au decisu, ca in casulu déca guvernulu nu va intári alegerea lui Stoicoviciu de patriarcu, si va invitá congressulu a face alegere nóua, — ei toti voru depune mandatulu.

Societati si institute.

‡ (*Asociatiunea transilvana*) — precum anuntiamu — va tiené adunarea sa generala estu anu la Deva in 10 augustu. Acest'a adunare are sê fia cu atátu mái interesanta, cu câtu de asta-data se va face si alegerea oficialiloru. Precum suntemu informati, in cercuri private s'au si facutu unele combinatiuni relative la acest'a. Firesce, sunt dóue partide; una voiesce sê voteze astu-felu: presiedinte — Metropolitulu Ivascoviciu, vice-presiedinte canoniculu Cipariu; éra alta: presiedinte dlu Iacobu Bologa, vice-presiedinte dlu Augustinu Ladai, séu br. Ursu. Loculu viitórii adunári, precum se sioptesce, va fi Sibílu. Tóte aceste, firesce, sunt numai combinatiuni.

‡ (*Societatile in contra betiei*) in comunele din giurulu Bistritiei progreséza frumusu. Dar jidovii ce facu? (Se alegu judi in comunitati romane. Red.)

Literatura.

* (*Dn'a Matilda Cugler*) mar. Burla — precum aflámu din alte foi — a scosu de sub tipariu la Iasi o brosiura de poesii. Noi, cari amu petrecutu cu atentiune activitatea literaria a junei năstre poetese, salutámu cu placere acest'a colectiune de poesii ale sale, si o recomandámu atentiunii cetitórielor năstre.

* (*„Convorbirile literarie“*) nr. 4 cuprindu urmátóriele: Juratori, studiu de A. D. Xenopol; Glasulu din stele, poe ía de V. Alesandri; Dumbrav'a Rosia, cercetare critica de G. Varnavu Liteanu; Copie de pe natura, Chilipiru de I. Negruzzi; Dóue idile, de Thocritu, trad. de I. Caragiani; Poesii (din cari reproducemu si noi dóue in nr. presinte) de Matilda Cugler; Poesii de Dornescu; Notitie.

* (*Avisu.*) „Procedur'a cartii funduare“ de Grigoriu Tamasiu Miculescu, se póte procurá prin asignatiune postala de a dreptulu de la autoru din Siomcuta-mare.

* (*„Tudoru Vladimirescu si Alesandru Ipsilante“*) este titlu unei nóue scrieri, care a aparutu dílele acestea de sub tipariu. Acest'a opera, scrisa in limb'a elena de dlu Ilie Fotino, fiulu cunoscutulu istoricu Fotino, si tradusa in limb'a romana de dlu P. M. Georgescu, este menita, negresitu, sê aduca nóue lumini si sê completeze istori'a revolutiunii romane de la 1821.

* (*Carte milit. nóua.*) In dílele aceste a aparutu in traductiune romanésca de E. M. „Estrasulu“ din partea prima a noului regulamentu milit. de sierbitiu. Traductiunea este neindestu itória, ortografia nu esiste, erorile tipice sunt ingrozitórié. Pana candu totu asié?

* (*Castellar*) marele barbatu de statu spaniolu a scrisu unu romanu intitulatu: „Istori'a unei inime.“

Tomulu antâiu a si aparutu la Madridu. Alu doile e sub tipariu.

* („Lotru“) a fostu titlulu unui diariu italianu, care a aparutu de curendu la Florentia. Inse politi'a aflandu, că acestu titlu se potrivește t'cmai la caracterulu redactorului, a suspendatu diariulu, ér pe dlu redactoru l'a pusu la — locu seutitu de caldur'a acés-ta infernala.

T e a t r u.

℥ (*Teatrulu nat. din Bucuresci.*) Comitetul teatralu din Bucuresci face apelu publicu catra toti artistii romani dramaticei, d'a se asociá cātu mai curendu spre a capetá de la comitetu concessiunea d'a jucá in stagiunea vltória, care se va puté incepe la 15 sept. si va durá pana la ultim'a d'i a carnavalului. Subventiunea ce se acórda e 12,000 franci. Putinu, fôrte puțin! Teatrulu ungurescu din Pesta pe o singurá luna capeta — de dóue ori atát'a.

P i c t u r a.

* (*Portretu.*) A esítu de sub pres'a litografica portretulu lui Alesandru I. Cuza, fostu domnitoru, si se afla de vendiare numai la litografi'a Junimea, calea Mogosióiei, cas'a Duschek in Bucuresci.

Industria si comerciu.

|| (*O mésa feerica.*) Intr'unulu din palatele tialui Russiei se afla unu felu de mésa de mancatu pe atátu de nóua, pe cātu si de originala. Més'a, in forma rotunda, este asiediatá pe o tabla radicata. La unu semnalu datu, ea dispare si dá indata locu unei alte mese, incarcata cu bucate próspe de totu felulu. Fiacare taieriu e pusu p'unu discu, prin mijlocirea unei gauri facute in mésa. Candu unu óspe voiesce sê-si schimbe taieriulu, apésa usioru p'unu resortu din stang'a sa, si indata apare unu ait taieriu. Aceste mese mecanice facu de prisosu presinti'a servitoriloru, cari adesea sunt superatori candu cine-va doresce sê vorbésca in libertate. („Rom.“)

|| (*Femei in servitiulu telegraficu.*) Este cunoscutu, că atátu in Europa cātu si in America sunt mai multe state, unde s'au admisu in servitiulu telegraficu si femeile. Acestu esemplu l'a imitatu acum si Germania.

|| (*Masîna sburatória.*) Cutare Groof a vestitu in Londra, că elu a inventatu o masîna de sburatu si a invitat publiculu la productiunea sa. Publiculu s'a si adunatu. Sburatoriulu s'a innaltiatu in unu balonu, si ajungându la o innaltime mare, dede semnu publicului, că de acolo va sburá. Elu inceptu indata — a cadé si pe candu ajunse josu erá mortu.

|| (*Minunatu.*) Fói'a oficiala din Budapesta publicá in dílele trecute, că tóte cassele de statu unguresci voru primí in pretiu deplinu banii de aur si de argintu din Francia, Belgia si Elvetia. Dieu! Dar acest'a-i lucru vechiu, nou ar fi acel'a déca amu cetí că si statele aceste primescu banii unguresci de aur si de argintu in valóre deplina.

T r i b u n a l e.

| (*Unu procesu in contra archiducelui Iosifu*) s'a pertractatu dílele trecute la judecatori'a cercuala a

suburbiului Leopoldu din Budapesta. Advocatulu archiducelui a facutu esceptiune in contra competintiei, dîcându, că archiducele ca membru alu familiei domni-tórie apartiene forului de maresialu alu curtii. Judecatoriulu inse a respinsu esceptiunea de necompetintia. Reprezentantele archiducelui a apelatu la nullitate.

| (*Unu comite supremu curentatu.*) Unu avocat a intentatu procesu comitelui supremu Tury Gergely. Inse actiunea nu i se póte inmanuá, că-ci locuinti'a lui nu este cunoscuta de felu. In urmarea acesteia avocatulu s'a adresatu catra ministeriulu de interne, sê i se spuna, in care parte a lunei siede comitele supremu Tury Gergely?

| (*Cum se scotu banii cu sil'a.*) Cutare L. Behr din Budapesta aflandu, că proprietariulu A. Döry se 'nsóra, i-a scrisu o epistola, prin care lu-amenintiá, că elu va descoperi bogatei lui mirese tóte aventurile-i inainte de insoartune, de cumva nu-i va tramite 50 fl. dimpreuna cu o politia de 400. Döry a facutu aretare, si Behr fu condamnatu la inchisóre de trei luni.

| (*Adunarea juristiloru magiari*) se va tiené in a dóu'a jumetate a lunei lui septemvre.

E c o n o m i a.

△ (*Secerisiulu*) s'a inceputu cu bunu resultatu prin Ungaria si Banatu. Din Transilvania de pe la Bistritia ni se scríe, că pe acolo granele sunt fôrte frumóse, promitu ródá multa. Mere, pere si struguri voru fi in abundantia. Stupii inse nu se pré inmultiescu.

△ (*Sciri de la tíera.*) In partile Albei de susu si josu, ale Sabosiului, Orestiei si Sibíului, in ale tierii Oltului si Bârsei tóte semenaturele sunt fôrte frumóse; viniele imbucuratórie. Pómele in multe partí au suferitu tare de frigulu din maiu. In partile Mediasíului grindin'a a facutu multe stricatiuni.

△ (*Espositiune de albine*) se va tiené la M.-Óvár (Ung. Altenburg) in Ungaria in dílele de 22—25 augustu, cu ocasiunea excursiunii mediciloru magiari.

△ (*Unu racu de optu pundi*) s'a gasitu in comuna Elemér din Ungaria.

Suvenirea mortiloru.

† (*Francesco Petrarca,*) marele poetu liricu alu italieniloru, nascutu la 1304 si mortu la 1374, a fostu reamintitu la 18 l. c. de tóta lumea civilisata, că-ci in aceea d'i s'a serbatu aniversari'a de 500 ani de la mórtea lui. Noi Romanii nu ni mai aducemu a minte de nascerea si mórtea barbatiloru nostri mari. Tocmai in anulu trecut au trecut 200 de ani, de candu a aparutu prim'a poesia romana tiparita, si totu-si nime nu si-a mai adusu a minte de vr'o serbare in onórea fericitului autoru — Dositeiu.

† (*Emilia Calinu n. Martinu,*) fic'a preotului din Mosnitia, traindu numai unu anu dupa mórtea sotíului ei, repausá in Timisióra la 15/27 iuniu.

† (*Mihaiu Véghső,*) emeritu preotu si canonicu onor. in dieces'a Oradei-mari, a repausatu in Letamare, la 14 l. c., in etate de 78 ani si in alu 53-le anu alu preotíei sale.

† (*Eufrosina Jonescu,*) o tinera veduva din Bucuresci, sor'a artistului nostru I. D. Jonescu, repausá la 11 l. tr. Mórtea-i fu causata prin aprinderea unei sticle cu petroleu ce tienea in mani.

† (*Eufemia Manu veduvita Catona*) repausá la Hondolu in etate de 26 ani, la 9 iuliu.

† (*Mihailu Vaida*) de Soosmezö, adj. de protoc. in pens. la fostulu guvern reg. transilvanu, in 14 jul. a. c. s'a mutat la cele eterne, in anulu 60 alu vietii, si 31 alu fericitei sale casatorie.

Voci din publicu.

De langa Clusiu. Doritoriu de a vedé tinerimea noastră inaintandu pe terenulu culturai intelectuale, am salutat si eu cu bucuria infiintierea societății de lectura a junimei romane universitare din Clusiu. Una inse nu pricepu: Pentru ce adeca acésta societate se numesce tocmai „Julia”? M'asiu bucurá tare, de cumva asiu capetá respunsu. X. Y. Z.

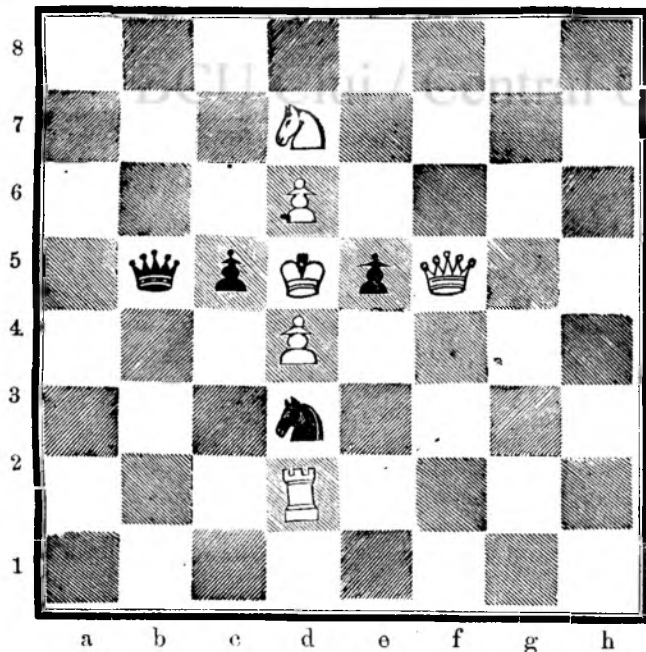
Din Satu-mare. Au trecut doi ani de candu in o societate particulara s'a vorbitu despre infiintierea unei casine romane in Satu-mare. Unu membru s'a insarcinatu chiar si cu compunerea statutelor. De atunce n'am auditu nimica despre acésta idea. Rogu pe respectivulu a-mi spune, déca statutele sunt deja gata, — si de cumva sunt gata pentru ce nu conchiama o adunare generala? *Unulu din codru.*

Problema de siacu.

(Cruce.)

De C. Lazarila in București.

Negru.



Albu.

Albulu incepe si la a trei'a trasura dice matt.

✎ ✎ ✎ **M a i n o u.** ✎ ✎ ✎

Asociatiunea transilvana. Directiunea generala a calei ferate unguresci resaritene (pe liniile Oradea-Clusiu-Teiusiu-Brasiov si Sibiu-Teiusiu,) — si directiunea generala a primei căi ferate transilvane

(pe liniile Teiusiu-Deva, Petrosieni-Deva si Aradu-Deva,) a acordatu caletoriloru pentru adunarea Asociatiunii transilvane unu scadiamentu de 5% din pretiulu caletoriei. Adeca cu biletulu cumperatu la statiunea de plecare cu pretiulu intregu, — fia-care caletoriu se va puté si rentórcé totu pe acea linia fara de a mai plati ceva. Certificate pentru legitimarea membriloru Asociatiunii se voru capetá atátu la presedintele, cátu si la comitetulu Asociatiunii.

Camer'a deputatiloru a continuatu desbaterea novellei electorale, si pana 'n momentul candu scriemu aceste síre (vineri la miédia-di) a ajunsu pana la § 12. Mai sunt inca de a se desbate vr'o 110 de §§. De gróz'a caldurei multi deputati s'au dusu pe la bái.

Epilogu la — junctiune. Dnii ministri Cartargiu si Boerescu fure decorati din partea Austriei cu crucea cea mare a ordinulu corónei de feru, — ér dnii agenti Cantacuzinu si Costaforu primira ordinulu Franciscu Iosifu.

Maramuresiulu inaintéza! Unu amicu din Maramuresiu ni tramite urmatoriulu dialogu:

— Scíi cine vorbesce mai bine romanesce intre toti Romanii din Maramuresiu?

— Ba.

— Koos Ferencz!

Post'a Redactiunii.



Rogámu pe toti aceia, cari ni datorescu pretiulu de prenumeratiune pentru trecutu sêu presiute, se-si achite datori'a.

Perduti. Catu mai curendu.

Dsiórei E. L. Acusi. Pentru ghicitura n'avemu semnele propuse. Apoi e si pré lunga.

Bucuresci. Dlui A. R. In nr. viitoriu. Ne rogamu catu mai adese ori. nu uitá nici de siodintiele academiei. Propunerea o primimu, conditiunile cele indatinate.

Versurile: Resunetu, Problem'a barbatiloru, Paserea canta, nu se potu publicá.

O nópte si Lun'a nópteá, sunt nesce incercari de stilu.

Satana si ministrii lui. E unu ce grósnicu. Br! Din asta nu ceremu.

Mamarutia. Numai motto e bunu. Éta-lu si publicamu:

Mamarutia rutia,
Suie-me 'n carutia,
Pe unde-i sburá,
Io m'oiu maritá.

La revedera. Bine — inse nu la Filippi.

Chesintiu. Ce va fi de intrebuiniatu, bucuosu. Dar de acése avem noi multe.

Téca. Planulu e bunu. Dar unde-su banii? Cu abonanti a conto nu vei face multa tréba.

— lu. O ceri numai pentru cetire, si-apoi vei retramite-o. Nici asié abonantu n'amu avutu inca,

Proprietariu, redactoru respundietoru si editoriu: **IOSIFU VULCANU.**

Cu tipariulu lui Alesandru Koesi in Pest'a. 1874. Callea tierrei nr. 39.

✎ ✎ ✎ **Esemplare complete mai avem din inceputulu anului.** ✎ ✎ ✎